お隣さまは
1軒で2度おいしい
You may love either of the neighbors!
Kodansha Comics
BETSUFURE
2
原田唯衣
Yui Harada Presents

※ページ数は実際と
異なる場合があります。

#2
First Love Lying on the Sands of a Dune

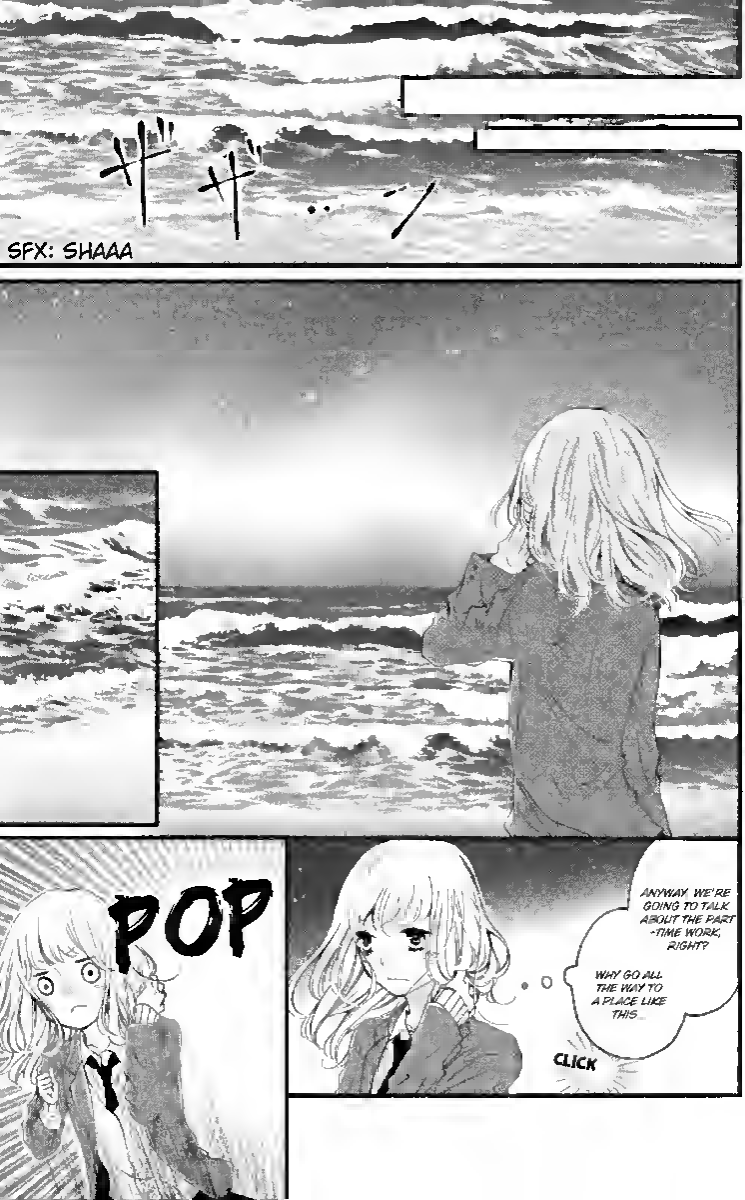
"I'm a novelist?"
I THOUGHT ABOUT IT FOR A DAY, BUT
IT'S DEFINITELY OUT THE QUESTION
You came just as the story was at a stand-still
NMPH
BUT EVEN THOUGH HE OFFERED ME ADVICE, I WENT OFF ON HIM
MAYBE I SAID A LITTLE TOO MUCH
Uh, uh
Yeah but
AH

UWAH
I WAS WAITING FOR YOU
CAN WE TALK FOR A BIT?
PASS
PASS
AZUSA-CHAN
HEY
LISTEN TO ME!!
PASS
PASS
COME TO THINK OF IT, THAT TIME...!!
SMACK
ASSHOLE!!
SPIT OUT
Oh
I WAS HOLDING ON TO IT
YOU DROPPED THIS

SQUEEZE
Geez . . .
YOU'RE NO FUN...
Okay once more
WHAT ARE YOU DOING?
I DO READ IF IT'S A MAGAZINE
YOU SHOULD READ BOOKS OR SOMETHING
YOU GET NO POINTS FOR THAT RESPONSE
I DON'T NEED IT
IF YOU WANT IT RETURNED

YUKI, DID YOU DO SOMETHING AGAIN?
WHAT DO YOU MEAN, AGAIN...
NO I haven't
!
I NEED TO ACT NORMAL
AKIMOTO-SAN ..?
BUT
SFX: GRAB

WE'RE GOING ON A DATE FOR NOW
VROOOOOM
LET'S GO
HUH, WAIT-
.....


SFX: SHAAA
ANYWAY, WE'RE GOING TO TALK ABOUT THE PART-TIME WORK, RIGHT?
WHY GO ALL THE WAY TO A PLACE LIKE THIS...
CLICK
POP

?!
WHAT...
PLOP
POP
POP
YOU SHOULD TRY IT TOO

IT'LL BE GOOD IF HE HURRIES UP AND GETS TO THE POINT
Here, hold it
THEY TURNED UP AFTER CLEANING
Clench
Eh?
THIS WON'T LIGHT UP
HAND IT OVER
Is it wet?
Fzzz
Fzzz
Oh it lit up
That's weird
Ha
Ha
Ha
What is this
Is that all?

EIIII
OH, NICE
"A" for Azusa-chan
Hey! Please don't turn it upward!!
IT'S GOTTEN CHILLY
PUT THIS ON
What
BUT YOU LOOK COLDER THAN ME
ACHOO

IT'S FINE, IT'S FINE!
HERE, THIS IS THE LAST ONE
If you drop it, it's your loss
AZUSA-CHAN
I'M SORRY

IT'S TRUE THAT I WAS CHEERING YOU ON,
BUT I WASN'T SINCERE
I DON'T CARE ANYMORE

Fuwaah
I need to take it over tomorrow
I FORGOT TO RETURN IT...
THE SMELL OF GUNPOWDER
HE SAID THAT HE'S A NOVELIST
小林幸晴
I WONDER WHAT KIND OF BOOKS HE WRITES?
Kobayashi Yukiharu

From 18:00 today
Book Signing!!
For the people who want to buy his new book it will be distributed in order
Film adaption!
Kobayashi Yukiharu
Thank you very much.
I'M SO GLAD THAT I BOUGHT KOBAYASHI -SENSEI'S NEW BOOK!
I WANT TO HURRY UP AND READ IT!
Now isn't the time to be working, huh?
!!!
IT'S REALLY HIM!!
Flip..
NO,
THAT CAN'T BE

Slides shut
Open
図書室
H-
HERE
Slide
HH
AH

?!
LOSES BALANCE
HUH
WAAH
CLATTER
THIS?

SFX: BAM
...UH
SFX: DROP
I'M SORRY!!
LETS GO
I'M SORRY TOO
IT'S OKAY
...UH
Chuckle

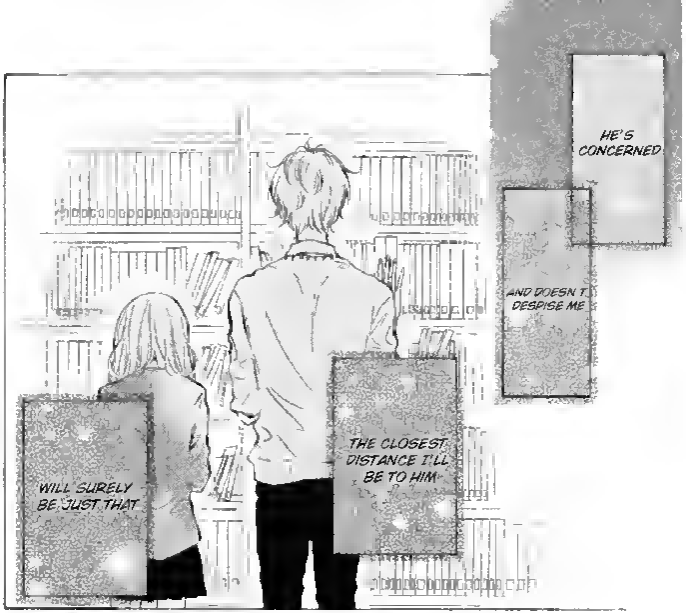
GEEZ,
WHAT ARE WE DOING, HUH?
SENPAI, DO YOU READ YOUR UNCLE'S BOOKS?
NO, NOT AT ALL
YUKI'S BOOK...
I WAS CURIOUS BUT THE BOOKS WERE EXPENSIVE
SO I WONDERED IF THE LIBRARY HAD THEM
THAT ASIDE

DID YOU GO ON A DATE YESTERDAY?
!!
"A DATE"
NO, IT WASN'T LIKE THAT
....
YUKI DIDN'T CAUSE ANY PROBLEMS?
...
HE WAS KIND TO ME
"I'M SORRY"
I SEE

I'M GLAD

IT'S NOT MY PLACE TO SAY,
BUT I WAS CONCERNED, SO

EVEN IF
HE WON'T LIKE ME


HE'S CONCERNED
AND DOESN'T DESPISE ME
THE CLOSEST DISTANCE I'LL BE TO HIM
WILL SURELY BE JUST THAT

IT COULD BE THAT IT'S CONVENIENT, BUT

I'M HAPPY THAT I CAN TALK WITH YOU AGAIN
OH
COME TO THINK OF IT...
DING DONG
...HI
ME TOO

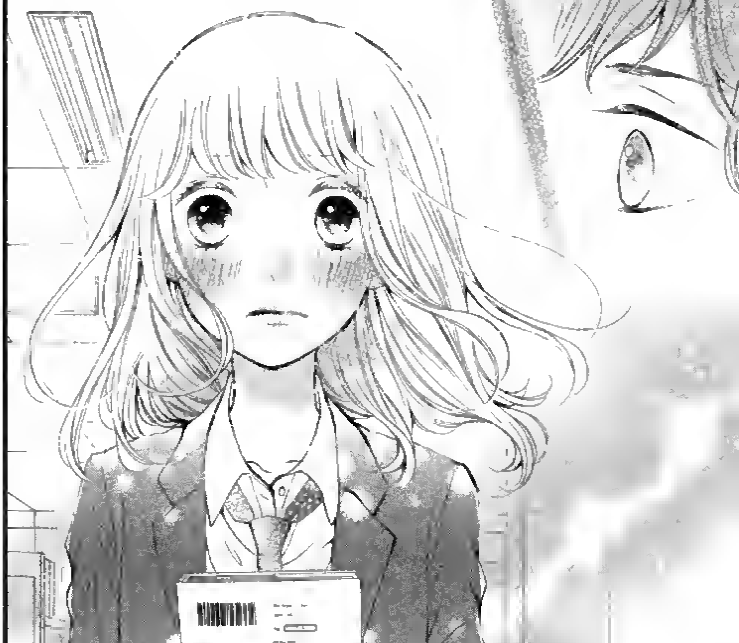
YEEES
RATTLE
RATTLE
SLAP
HM?
YOU CAUGHT A COLD AFTER ALL!!
YEAH
I HEARD ABOUT IT FROM KOBAYASHI-SENPAI
IT'S BECAUSE I BORROWED YOUR COAT, RIGHT?
AH...
Wobble
BUT IT'S NOT A BIG DEAL
I'M FIN...
You found out

I'LL BRING YOU SOMETHING TO DRINK.
SO PLEASE GO AND REST IN YOUR ROOM
EVEN THOUGH HE WAS COLD.
ACTING LIKE HE WAS FINE
HUH?
YOU DON'T LOOK FINE
.....
...EVEN THOUGH I TOLD HIM TO REST

AH
WHAT ARE YOU DOING!!
You shouldn't go outside!!
THE BOOK SIGNING IS STARTING NOW
I'M MEETING UP WITH THE ORGANIZER, SO I MUST GO
BUT YOU'RE DIZZY
YOUR FANS, ONCE THEY FIND OUT THAT YOU'RE NOT FEELING WELL,
THEY'LL UNDERSTAND!
THAT'S NOT IT

I WANT TO MEET THEM

EVEN THOUGH HE'S SO UNSTEADY ON HIS FEET
発売記念サイン会
.....
RUN!
THE NEXT CUSTOMER IS THE LAST ONE

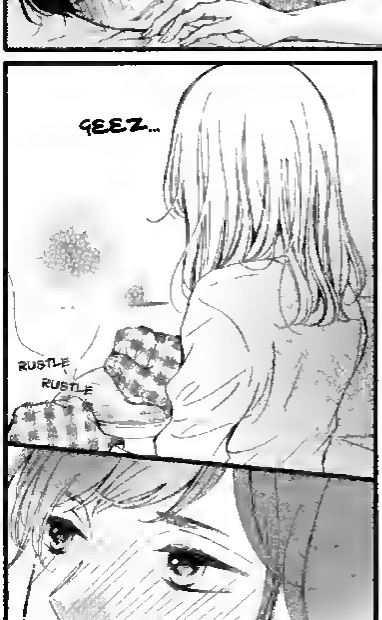


SINCE I'M NO FUN

HUH, AZU..
WHAT!?

I THOUGHT THAT I SHOULD LEARN
WHAT KIND OF RESPONSE IS THE RIGHT ONE
Pfft
THIS IS A STORY ABOUT ADULTERY THOUGH
IS THAT OKAY?
HUH!?

FLOP
I CAN'T GO ON ANYMORE


GEEZ...
RUSTLE
RUSTLE

T/L NOTE: OKAYU= RICE PORRIDGE THAT'S EATEN WHEN YOU HAVE A COLD
THEN PLEASE HURRY UP AND REST
AFTER I EAT OKAYU.

THIS IS DEFINITELY NICE... AZUSA-CHAN BEING IN MY HOUSE
WHAT?
I'M JUST SAYING THAT A WORTHLESS GUY LIKE ME
NEEDS AZUSA -CHAN
.....
YOU'RE NOT WORTHLESS

A LITTLE BIT COOL
TODAY YOU WERE
.....

HUG
HEY,
WHAT ARE YOU DOING!!
...UH
PLEASE LET GO
I GUESS
I'M NO GOOD
AFTER ALL

...UH
WE DID IT
I'M HOME
FLOP
WHAT?!
KWOBBLE

YOU'RE NOT SUPPOSED TO CAUSE TROUBLE, GEEZ...
HUH? SORRY
YOU WERE LOOKING AFTER HIM, HUH?
OH, UMM ....
!!?

URGENT

Woah~
SO MANY PRETTY MANGA
Wan
AND SCANLATE ALL YOUR FAVORITE SHOUJO MANGA!
THIS IS WHERE THE SUMMER RAIN TEAM DO THEIR MAGIC
Welcome to Summer Rain~!
WHAT?! THEN WHY ARE YOU DOING THIS?
YEAH IT'S NOT LIKE WE GET PAID TO TRANSLATE MANGA FOR YOU
Summer Rain
AH, BUT WAIT IF YOU WANT TO READ MORE CUTE SHOUJO MANGA, YOU HAVE TO HELP US SOMEHOW
OKAY?
Sign me up!
YEAH ALL YOU HAVE TO DO IS GO TO OUR WEBSITE
IN FACT, MOST OF THIS MANGA WORK REQUIRES PEOPLE WHO KNOW HOW TO USE PHOTOSHOP!
Even if you don't know how to use Photoshop, you can help by donating as well!
BUT YOU KNOW YOU DON'T HAVE TO KNOW JAPANESE TO HELP US
I feel so bad for always asking them for faster updates!
I CAN'T BELIEVE IT! THEY ACTUALLY DEDICATE THEIR FREE TIME TO BRING MANGA JUST FOR ME!
D

Visit us at
www.summer-rain.info/join-us